

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80618957
Del Albarán No: 18.09.2024
Fecha rec: 2000
Rec date: ..

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Mondragon 20500
City: Mondragon 20500
Pais: España
Country: España

Transportista/Carrier Transport number:366380
Razón social: LKW WALTER Internationale
Matrícula: 7055LCB
Placa No: HROB7297
Remolque: Remoc.plate
Unidad transport: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Destino / To
Cliente: Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Di. address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Punto de consumo: 14249
Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cantidad	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Entregada	Recibida		Referencia	Referencia						
MO139024	CARTER MECANISMOS MO1 180376714 501373335	100		PZA	TBA-501494	TBA-501711	004	24484932/24486703	25	550004630601		
KUEHNAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 100 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballi: ☒ NO Data controllo: 30/9/2024 Firma: [Signature]												
Peso neto total : Total net weight: 803,600		Peso bruto total : Total brut weight: 1.060,400		Nº total de palets o contenedores: Total Nb. of pallets or containers: 004								

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A REMPLIR PAR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacén Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S. Coop.	RECEPCION		

Marque el que proceda

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCÍAS

1 Remitente (nombre, domicilio, país) (nif)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)
Fagor Ederlan Koop.E.
Tonebaso Fazealekua, 7
20540 - ESKORIALZA (Gipuzkoa)
NIF: E05-2013

Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

CMR

DOCUMENTO DE CONTROL

Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte, según la norma del B.O.E. 5/2013 - O.FOM/2861/2012

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) (nif)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

16 Porteador (nombre, domicilio, país) / Transporteur (nom, adresse, pays) / Carrier (name, address, country)
TRANSPORTES DE TERUEL J.A. S.L.
C.I.F.: ES B-44167062
PLAZA MOZOS, 5
45430 MASCARAQUE (Toledo)
Telf.: 685 54 31 98
e-mail: transportesdeteruel@gmail.com

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

17 Bis Referencia Transportista

MATRÍCULA	
Vehículo	Remolque o Semirremolque

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

18 Reservas y observaciones del porteador / Reserves et observations du transporteur / Carrier's reservations and observations
Serán por cuenta del remitente los daños ocasionados en la mercancía transportada por vicio, defecto o mal acondicionamiento de la carga, mercancía no preenfriada o mal congelada, molin, huelga, o guerra y multas por exceso de peso, carga, estiba y descarga efectuada por remitente y destinatario.

5 Documentos anexos
Documents annexés
Documents attached

6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	7 Número de bultos Nombre des colis Number of Packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	10 No. estadístico No. statistique Statistical number	11 Peso bruto, kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg.	12 Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³
CARGADOS POR EL REMITENTE / CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR REMESSAS AL REMITENTE / REMISES À L'EXPÉDITEUR ENTREGADOS AL DESTINATARIO / LIVRÉS AU DESTINATAIRE DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO / REMISES PAR LE DESTINATAIRE NO DEVUELTOS, A RECOGER / NON REMISES, À REPRÉHENDRE MERCANCÍAS PELIGROSAS / TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA SI NO SI NO (ADR*) CLASE						

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

Clase / Class	Chiffre / Number	Lettre / Letter	(ADR*)	Documentos anexos y/o precisiones concretas:

14 Forma de pago / Prescription d'affranchissement / Instructions as to payment for carriage

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid

☐ Porte cobrado / Non franc / Carriage forward

21 Formalizado en / Establecido en / Established in

22 **JUAN MARTICORENA**

Fagor Ederlan S. Coop.

Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

CARGA: Llegada día: Hora: Salida día: Hora:

DESCARGA: Llegada día: Hora: Salida día: Hora:

20 A pagar por: / To be paid by:

Precio del transporte: / Carriage charges:	Remitente / Senders	Moneda / Currency	Consignatario / Consignee
Descuentos: / Deductions:			
Líquido / Balance			
Suplementos / Supplm. charges:			
Gastos accesorios: / Other charges:			
TOTAL:			

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

23 **TRANSPORTES DE TERUEL J.A. S.L.**
C.I.F.: ES B-44167062
PLAZA MOZOS, 5
45430 MASCARAQUE (Toledo)
Telf.: 685 54 31 98
e-mail: transportesdeteruel@gmail.com

Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier

24 Recibo de la mercancía / Marchandises reçues / Goods received.

Lugar / Lieu / Place

30 SET 2024

Firma y sello del destinatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee

Final case of unrecalled packages, indicate address of the recipient of the goods in the last line of the column for particulars of the class, the number and the letter, if any.

Nº 000554